

OPPORTUNITY NEWS

Vol. 2, No. 49

Friday, December 9, 1966

This newspaper is a publication of
the VALLEY MIGRANT LEAGUE
P. O. Box 128
Woodburn, Oregon

VML phone 981-3171
Newspaper phone 981-9711

WILL P. PAPE,
Executive Director

DON WILCOX, Editor

PRISCILLA CARRASCO, Asst. Editor

JUDI JARVILL, Editorial Assistant
and Circulation Manager

LEONORA GUINAZZO, Translator

SAMUEL HERNANDEZ, Translator

GUADELUPE BUSTOS, Translator

The VALLEY MIGRANT LEAGUE,
sponsor of this newspaper, is a part
of the President's War on Poverty
and is funded by the Office of Eco-
nomic Opportunity, Washington,
D. C.

OPPORTUNITY NEWS is pub-
lished weekly for free distribution
to seasonal farm workers of this
area, and to persons associated
with the activities of the VALLEY
MIGRANT LEAGUE.

If you do not qualify for free
copies, please send \$2.00 for a 1
year subscription. Group rates on
request.

SUPERVISORS OF VML CENTERS AUMSVILLE

HENRY WOODS,
Area Supervisor
phone 743-2111

DAYTON

RUBEN CONTRERAS,
Area Supervisor
phone 864-2223

HILLSBORO

JOHN LITTLE,
Area Supervisor
phone 648-5080

INDEPENDENCE

LEON GURNEY,
Area Supervisor
phone 838-1810

SALEM

IVAN WELLS,
Area Supervisor
phone 585-1454

SANDY

KEN KILLARY,
Area Supervisor
phone 687-7471

WOODBURN

JUAN RUIZ,
Area Supervisor
phone 981-3171

HOUSE FOR RENT CASA DE RENTA

IN SALEM, 409 21st St. S.E., \$65
mo., prefer young couple. See
Rodolfo Veliz, 449 S. Front St.,
Woodburn. Phone 981-0053.

Letters to the Editor

(This writer, the undersigned, is
responsible for all statements of his
expressed opinion and releases
anyone else of responsibility for
this article. — The undersigned, J.
G. Bustos).

Dear Editor:

I feel very deeply that the OP-
PORTUNITY NEWS is (or should be)
the voice of the migrant worker and
any person or agency concerned
with the problems of the farm
worker.

The OPPORTUNITY NEWS is the
only bilingual newspaper that in-
forms the migrant worker of the
many wonderful opportunities that
are being offered to them. This
I believe, is great. But, also it serves
to point out some acute problems
that must be coped with, such as
housing, to which you have given
so much thought and planning, and
for which you should be commen-
ded.

"The Truth Shall Make You Free",
saith the Lord, and the truth must be
told.

I am sure that the majority of the
people of this beautiful state, Ore-

gon, have become aware of the
fact that many Latin-American fami-
lies are finally making plans to
settle permanently in this area. As
this is true, the residents are con-
cerned about the effect this is going
to have in their educational and
economic system, as well as in their
churches and other social organi-
zations. This is a fact.

A fact also is that constructive
plans must be thought of, and
brought to action today, so that to-
morrow there will be no regrets
as to what could have been done
to solve existing problems, but
wasn't done. I am a Mexican, and
very proud of it. I am proud of my
country, Mexico, of my Spanish cul-
ture and my people, the Latin-Am-
erican. I can say this, here in the
United States, in Africa or in Viet-
Nam.

I am not ashamed to be a farm
worker, a garage or store attendant,
a housekeeper or state employee,
a janitor or a teacher. It is an hon-
est way of life. What I am ashamed
of is that in this country, the bul-
wark of democracy, the defender
of the weak, there still exist people
who are trying to keep me ignorant,
who are trying to close the doors to



a better way of life, who still think
in feudal terms that I am only to
serve and not to be served. This,
to me, is a shame!

I want to enjoy the same rights
of any United States citizen: to be
educated, to hold a job according
to my abilities; to have a decent
house, to enjoy my leisure time; to
be responsible for my own actions
and above all, to be myself.

AMIGO, it is time to think what
can we do today, so that we don't
have to worry about it tomorrow.

Respectfully,
Jose Guadalupe Bustos,
VML Area Teacher
Woodburn

Carta al Redactor

Señor, y la verdad se debe de decir.

Yo estoy seguro que la mayoría
de la gente de este hermoso estado,
Oregon, se han dado cuenta del
hecho de que muchas familias
latino-americanas se han decidido,
finalmente, ha permanecer per-
manentemente en esta área. Como
ésto es verdad, los residentes están
preocupados por el efecto que esto
va ha tener en sus sistemas eco-
nómicas y educacionales, tanto
como en sus iglesias y otras organi-
zaciones sociales. Esto es un hecho.

Un hecho, también, es que planes
constructivos deben de pensarse,
y traídos a la acción hoy, para que
así, en el futuro, no haya arrepenti-
mientos de lo que se pudo haber
hecho para resolver problemas
existentes, pero que no se hicieron.

Yo soy mexicano, y muy orgul-
loso de ello. Tengo orgullo de mi
país, México, de mi cultura española
y me gente, los latino-americanos.
Puedo decir ésto, en los Estados
Unidos, en Africa, o en Viet-Nam.

Yo no tengo pena de ser un traba-
jador agrícola, empleado de un

garage o de una tienda, una sir-
vienta o empleado del estado, un
conserje o un profesor. Es una
forma honesta de vivir. Lo que sí
me avergüenza es que en este país,
el estandarte de la democracia, el
defensor del débil, aún existe gente
que están tratando de tenerme ig-
norante; que están tratando de cer-
rar las puertas a una vida mejor;
quienes piensan aún en términos
feudales de que soy sólo para servir
y no para ser servido. ¡Esto para mí,
es una vergüenza!

Yo quiero gozar los mismos dere-
chos que cualquier otro ciudadano
de los Estados Unidos: Ser educado,
de tener un trabajo según mis
habilidades; tener un hogar de-
cente; gozar mi tiempo libre; ser
responsable de mis propios actos
y sobre todo, ser yo mismo.

AMIGOS, es tiempo de pensar
qué es lo que podemos hacer hoy,
para así no preocuparnos de ello
mañana.

Respetuosamente,
José Guadalupe Bustos
Profesor por VML
Woodburn

"la verdad te liberará," dice el